

Government in Council  
Directives to Agency

44. (1) The Governor in Council may, at the request of the Agency or of the Governor in Council's own motion, issue policy directives to the Agency concerning any matter that comes within the jurisdiction of the Agency and every such directive shall be carried out by the Agency under the Act of Parliament that establishes the powers, duties and functions of the Agency in relation to the subject-matter of the directive.

(2) A directive issued under subsection (1) shall not affect a matter that is before the Agency on the date of the directive and that relates to a particular person.

45. A directive issued under section 44 is not binding on the Agency until the expiration of the thirtieth sitting day of Parliament after the directive has been laid before both Houses of Parliament by or on behalf of the Minister, unless the directive has been previously laid before both Houses of Parliament in proposed form by or on behalf of the Minister and thirty sitting days of Parliament have expired after the proposed directive was laid.

46. Where a directive referred to in section 44 is issued or a proposed directive referred to in section 45 is laid before a House of Parliament, it shall be referred without delay by that House to the committee of that House that it considers appropriate to deal with the subject-matter of the directive or proposed directive.

47. Before a directive referred to in section 44 is issued or a proposed directive referred to in section 45 is laid before a House of Parliament, the Minister shall consult with the Agency with respect to the nature and subject-matter of the directive or proposed directive.

Extraordinary Directives

48. (1) Where the Governor in Council is of the opinion that  
(a) an extraordinary disruption to the effective continued operation of the national transportation system exists or is imminent, other than a labour disruption,

Government in Council  
Directives to Office

44. (1) Le gouvernement en conseil peut, à la demande de l'Office ou de sa propre initiative, émettre des directives générales à l'Office relatives aux questions relevant de la compétence de celui-ci; l'Office exécute ces directives dans le cadre de la loi fédérale qui détermine ses attributions relatives au domaine visé par les directives.

(2) Les directives visées au paragraphe (1) n'ont pas d'effet sur les questions relatives à des personnes déterminées et dont l'Office est déjà saisi à la date où elles sont données.

45. Pour que les directives visées à l'article 44 aient l'effet, il faut que vingt jours de séance se soient écoulés depuis leur dépôt, sous forme définitive ou sous forme de projet, devant chaque chambre du Parlement par le ministre ou pour son compte.

46. Dès le dépôt des directives générales sous forme définitive ou sous forme de projet devant une chambre du Parlement, celle-ci les renvoie à celui de ses comités qu'elle estime compétent dans le domaine qu'elles touchent.

47. Avant que soient données les directives visées à l'article 44 ou qu'elles soient déposées sous forme de projet devant une chambre du Parlement, le ministre consulte l'Office sur leur nature et leur objet.

Particulars extraordinary

48. (1) Le gouvernement en conseil peut, par décret, sur recommandation du ministre et du ministre responsable du Bureau de la politique des transports, prendre les mesures qu'il estime essentielles à la stabilisation du réseau national des transports ou en raison d'

Policy  
Directives

Directive on  
Directives

Effect of  
Directive

Referral to  
Committee

Consultation  
Required

Government in  
Council may  
issue  
Directives

Policy  
Directives

Directive on  
Directives

Effect of  
Directive

Referral to  
Committee

Consultation  
Required

Government in  
Council may  
issue  
Directives